

MÉXICO EN EL SUR DE CHINA 墨西哥在华南



SRE

CONSULADO GENERAL
DE MÉXICO EN GUANGZHOU

NÚMERO 1 | ABRIL 2015

Boletín Informativo del Consulado General de México en Guangzhou

EL TURISMO Puente entre México y China

旅游—墨中两国交流的桥梁

■ **Actividades Destacadas**
活动回顾

■ **Cocina Mexicana:**
Guacamole
美食厨房：鳄梨色拉

■ **En algún punto del sur de China:**
Guangzhou, Guangdong
华南名城：粤首府广州

Destino Turístico:

Acapulco

Origen de la ruta marítima de la plata y la seda entre México y China.
阿卡普尔科：墨中之间的海上丝绸之路、海上银之



Weibo: cgmexicogz
微博：墨西哥驻广州总领事馆



Wechat: mexicocanton
微信：多彩墨西哥

PRESENTACIÓN

Bienvenidos al primer número del Boletín “México en el Sur de China”, publicado por el Consulado General de México en Guangzhou.

Este boletín pretende servir como plataforma de información sobre las actividades de interés para la comunidad mexicana que reside en el sur de China y para todos los amigos chinos que tienen interés en México.

Desde el 28 de febrero de 2006, el Consulado General de México en Guangzhou trabaja intensamente por acercar a México con la región sur de China, que incluye las provincias de Guangdong, Fujian, Jiangxi, Hunan y Hainan, así como la Región Autónoma de Guangxi - Zhuang. Es un territorio de más de un millón de kilómetros cuadrados, con una población de más de 300 millones de habitantes, que incluye la zona urbana más grande del mundo, el Delta del Río Perla, con más de 42 millones de residentes. El sur de China es uno de los principales motores económicos del país e incluye regiones con una antigua y refinada cultura, destacando la cantonesa, famosa por su idioma, su gastronomía, su arte y su cine, entre otros elementos.

En el sur de China residen aproximadamente 800 mexicanos, casi todo ellos en la provincia de Guangdong, concentrados en las ciudades de Guangzhou y Shenzhen e incluyendo una comunidad importante de niños nacidos en México de padres chinos en años recientes. Guangdong es el principal socio comercial de México en China, con casi 25% del comercio bilateral total. El comercio entre México y Guangdong es similar en tamaño al de México con Brasil. Las principales inversiones chinas en México son de compañías cantonesas y Guangdong es el origen de la gran mayoría de los chinos que viven en México.

A la luz de todos estos factores, este boletín busca acercar todavía más a México con el Sur de China y ser un medio de comunicación dinámico e interactivo, en constante evolución. Todos los lectores pueden hacer llegar sus comentarios y sugerencias al correo consulado@mexicocanton.com.

Atentamente
**Consulado General de México
en Guangzhou**

欢迎您阅读墨西哥驻广州总领事馆的季度简报“墨西哥在华南”第一期。

“墨西哥在华南”希望为华南地区的墨西哥公民和对墨西哥感兴趣的中国朋友打造一个的资讯平台，在此我们将提供相关活动的信息。

墨西哥驻广州总领事馆于2006年2月28日建立，并一直致力于建立墨西哥和中国华南地区的友好关系。目前领事馆的辖区包括广东省、福建省、江西省、湖南省、海南省和广西壮族自治区，总面积超过一百万平方公里，总人口超过3亿，而且包括了世界上最大的城市区域——珠江三角洲，总人口达到了四千两百万。中国的华南地区是国家经济的主要推动力之一，其中一些地区享有悠久的历史 and 璀璨的文化，例如广东地区的粤语、粤菜、粤剧和其他的艺术，都是很好的代表。

华南地区的墨西哥公民大约有800多名，大多数聚集在广东省，特别是广州市和深圳市，其中包括很多在墨西哥出生的且父母是中国人的儿童。此外，广东省是墨西哥在华的重要的贸易伙伴，贸易总量占墨年外贸总量的25%，相当于墨西哥和巴西的贸易量。中国在墨的投资主要来自广东企业，居住在墨西哥的中国公民也主要来自于广东省。

在墨西哥与华南地区现有关系的基础上，该简报希望能够进一步让墨西哥与华南联系得更加紧密。我们将努力将“墨西哥在华南”办成一个更有活力和互动性的交流平台。读者们如果有任何的评论和建议，请写信到我们的邮箱：consulado@mexicocanton.com。

祝好，
墨西哥驻穗总领事馆



目录

ÍNDICE



活动回顾
ACTIVIDADES DESTACADAS

重要资讯
INFORMACIÓN IMPORTANTE



旅游——中墨两国交流的桥梁
EL TURISMO: PUENTE ENTRE MÉXICO
Y CHINA

美食厨房：鳄梨色拉
COMIDA MEXICANA: GUACAMOLE



旅游推介：阿卡普尔科
DESTINO TURÍSTICO EN MÉXICO:
ACAPULCO

华南名城：粤首府广州
EN ALGÚN PUNTO DEL SUR DE
CHINA: GUANGZHOU, CAPITAL DE
GUANGDONG



活动预告
PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Actividades Destacadas 活动回顾

1. El 28 de enero, el Consulado General y Aeroméxico organizaron un seminario al que asistieron alrededor de 40 representantes de medios de comunicación especializados en turismo y agencias de viajes, en el que se presentaron los nuevos horarios y la frecuencia adicional del vuelo directo entre México y China operado por Aeroméxico entre Shanghai (Pudong) y la Ciudad de México. Estos cambios permitirán viajar el mismo día desde Guangzhou y otras grandes ciudades de China hasta México, sin tener que pernoctar en Shanghai. También se anunció que con una nueva frecuencia semanal, en operación a partir del mes de abril, habrá más boletos y precios más accesibles, así como atractivas promociones.

2. El día 7 de febrero, se llevó a cabo la celebración del "Día de la Candelaria" en el Consulado, con la participación de alrededor de 50 mexicanos que pudieron disfrutar de tamales y atole preparados por el restaurante mexicano Royal Chicken de la ciudad de Foshan. En el evento, se reiteró la importancia de que la comunidad mexicana se registre en el Sistema de Registro de Mexicanos en el Exterior (SIRME <https://sirme.sre.gob.mx/>) para ser localizables en situaciones de emergencia y facilitar su comunicación con el Consulado.



1. 1月28号在墨西哥领事馆由领馆和墨西哥航空合作举办了墨航新航班时刻表和新班次发布会，约40位业内媒体出席了此次会议。此次墨航推出了更合理的由上海直飞墨西哥城的航班时刻表，国内其他地区的旅客可以当天出发飞往墨西哥，不需要在上海过夜。此外，墨航推出了新的每周班次，将从四月份开始实行。最后墨航还增加了机票数量并推出了更优惠的价格以及其他促销活动。



2、2015年2月7日，墨西哥驻广州总领事馆在领事馆成功举办“圣烛节招待会”，华南地区的墨西哥人团聚一起感受节日气氛，庆祝一年一度的“圣烛节”，品尝佛山墨西哥餐厅Chicken Royal提供的地道的墨西哥Tamales，回味家乡味道。在该活动上，也重申了在墨西哥海外公民注册系统（SIRME <https://sirme.sre.gob.mx/>）进行注册的重要性，这将有利于领事馆在紧急情况下为墨西哥公民提供有效援助。

3. Del 3 al 6 de marzo de 2015, el Consulado apoyó la participación de México en la Feria Internacional de Turismo de Guangzhou (GITF), la más importante del sur de China, en coordinación con el Consejo de Promoción Turística de México (CPTM) y cuatro agencias receptoras. En la feria se dio a conocer la información turística de México y atendieron a las consultas de las agencias locales y mexicanas.

En el mismo marco de la feria, el día 5 de marzo se participó en un seminario organizado por Aeroméxico para alrededor de 60 agencias de viajes y el día 6 por la noche se organizó una cena en la que participaron las agencias receptoras mexicanas, las aerolíneas Aeroméxico y China Southern y representantes de agencias de viajes chinas y medios de comunicación especializados.



4. El 13 de marzo, el Consulado organizó la conferencia “México en Plata - La Ruta Hacia el Diseño Contemporáneo” en la Academia de Bellas Artes de Guangzhou impartida por la curadora del museo Arocena, la Lic. Adriana Gallegos, Participaron alrededor de 60 alumnos y profesores de la Academia, quienes tuvieron la oportunidad de conocer más acerca de la historia y desarrollo de la platería mexicana.

5. El día 13 de marzo, la empresa Anheuser-Busch InBev y el Consulado General de México celebraron la primera “Corona Sunset Party” en el WS Club ubicado en la zona de bares y restaurantes del Zhujiang New Town. En la actividad, se promocionó la marca de cerveza Corona entre más de 200 personas, incluyendo representantes de medios de comunicación y del cuerpo consular acreditado en Guangzhou.

3、2015年3月6日~8日，墨西哥驻广州总领事馆携手墨西哥旅游局和四个墨西哥旅行社，参加为期三天的“2015年广州国际旅游展览会（GITF）”。该展会是中国最大型的国际旅游展览会之一，吸引了来自43个国家和地区的780家与旅游相关的企业参展。展会期间，为广大商客提供了最全面的墨西哥旅游资讯，更为详细地介绍墨西哥著名旅游目的地，并为广东本地旅行社与墨西哥当地旅游机构合作提供建议和咨询。此外，5号下午墨领馆还参加了墨西哥航空为60个旅行社举办的推介会。6号晚上墨西哥的地接旅行社、中国南航和当地旅行社以及媒体代表参加了墨西哥旅游局和墨领馆举办的旅游推介会暨晚宴。



4、2015年3月13日，墨西哥驻广州总领事馆在广州美术学院举办“墨西哥当代银器设计之路”讲座，应邀前来的墨西哥“白银之国——墨西哥历史与未来”展览策展人阿德里安娜·加列戈斯·卡里翁给在参加活动的近60名艺术专业学生讲述了墨西哥当代银器艺术的制作工艺和发展历史。

5、2015年3月13日，著名啤酒集团“百威英博 Anheuser-Busch InBev”携手墨西哥驻广州总领事馆在珠江新城WS Club成功举办了“科罗娜日落派对”，推介墨西哥著名啤酒品牌“科罗娜 Corona”，活动现场座无虚席，在场嘉宾畅饮了一晚墨西哥啤酒。



SIRME

¿Eres mexicano? Para el Consulado todos los mexicanos son importantes, pero para poder servir y apoyar a la comunidad mexicana, necesitamos saber de ti. Si vives en el sur de China, regístrate en el Sistema de Registro de Mexicanos en el Exterior (SIRME), una herramienta sencilla que nos permitirá poder localizarte en situaciones de emergencia (tifón, epidemia, etc.) y estar en comunicación contigo.

Toda la información registrada en el SIRME es confidencial y NO se comparte con ninguna otra oficina del Gobierno mexicano, sólo el Consulado la utiliza para fines de servicio y comunicación.

您是墨西哥公民吗？每一个墨西哥公民对于我们来说都是重要的，为了能更好地为诸位服务，我们需要了解您的情况。如果您居住在华南地区，请在墨西哥海外公民注册系统（SIRME <https://sirme.sre.gob.mx/>）进行注册，这将有利于领事馆在紧急情况下（台风、疫情）为墨西哥公民提供有效援助。

您在墨西哥海外公民注册系统上的信息是绝对保密的，不与其他墨西哥政府机构共享，仅用于领馆与您的联系使用。



The image shows a screenshot of the SIRME registration form. The form is titled 'REGISTRO' and includes a header with the date 'Registro: 16 de 2015' and 'Actualización: 16 de 2015'. The form contains several input fields for personal information, including 'Nombre (s)', 'Apellido Paterno', 'Apellido Materno', 'Sexo', 'Fecha de nacimiento', 'País de nacimiento', 'Estado de nacimiento', 'Identificación', 'Municipio de nacimiento', 'Población de nacimiento', 'C.P. de nacimiento', 'C.U.M.P.', 'Documento de identificación', and 'Número de identificación'. There are also checkboxes for 'Teléfono', 'Correo electrónico', and 'Captura su correo electrónico', and a section for 'Autoservicio a la SRE' with a checkbox for 'Autoservicio a la SRE en caso de información cultural y acciones que considere de interés, a mi cuenta de correo electrónico'. The form has 'Guardar' and 'Salir' buttons at the bottom right.

<https://sirme.sre.gob.mx/>



AEROMEXICO

<http://aeromexico.com/es/mx/>

A partir del 15 de enero, AeroMéxico modificó el horario de salida de su vuelo Shanghai (Pudong) – Ciudad de México. Ahora ya es posible viajar el mismo día de Guangzhou a México sin pernoctar en Shanghai. Además, a partir del 7 de abril, el vuelo tiene ya una tercera frecuencia semanal (martes, jueves y domingo), con lo cual hay una mayor cantidad de boletos y con precios más accesibles. ¡Es el momento de viajar a México!

从1月15日起，墨西哥航空推出了新的上海（浦东机场）直飞墨西哥城航班时间表。现在从广州出发的旅客可以当天搭上飞往墨西哥的航班，不需要在上海过夜。另外，从4月7日起该航班增加到每周周二、周四和周日，有更多的飞机票，票价也更加便宜。去墨西哥旅游的时刻到了！

El Turismo: gran puente entre México y China

旅游—墨中两国交流的桥梁

México y China se distinguen por ser dos grandes potencias turísticas. Ambos se encuentran entre los diez países más visitados en el mundo y ofrecen una vasta riqueza natural y cultural para los visitantes extranjeros, además de que sus pueblos son tradicionalmente hospitalarios.

A pesar de la gran distancia geográfica que separa a los dos países, el turismo es un puente que puede unir y acercar a las dos naciones. Nada mejor que conocer el entorno natural, la cultura, la gastronomía, la música y las tradiciones de un pueblo para acercarse a él.

Los Gobiernos de México y de China han otorgado gran importancia al desarrollo del turismo. Uno de los principales resultados de la Visita de Estado que el Presidente de México, Enrique Peña Nieto realizó a China en noviembre de 2014, fue la designación de 2015 como "El Año del Turismo de México en China", lo que significa la realización de una intensa agenda de actividades promocionales en el año.

En el primer trimestre del año, el Consulado prestó gran atención a este tema, realizando varias actividades para promover el turismo chino hacia México en coordinación con el Consejo de Promoción Turística de México (CPTM) y la aerolínea AeroMéxico. Además de organizar un seminario para agencias de viajes y medios junto con Aeroméxico en enero, se participó activamente en las diferentes actividades realizadas en el marco de la Feria Internacional de Turismo de Guangzhou celebrada del 6 al 8 de marzo pasado. Periodicamente, el Consulado publica artículos para mostrar a los turistas chinos las riquezas turísticas de México en sus redes sociales. A finales de marzo, se llevó a cabo el tradicional Tianguis Turístico en Acapulco, en el que participaron varias agencias de viajes chinas, incluyendo dos muy importantes de Guangzhou, que ya están de vuelta con ambiciosos planes para aumentar el turismo desde el sur de China hacia México.



Plaza de la Constitución (Zócalo) de la Ciudad de México
墨西哥城宪法广场“Zócalo”

中墨两国都具有发展旅游业的巨大潜力，而且在旅客访问量上均已跻身世界排行榜的前十名；同时，两国都以它绝美的自然风光、丰富的文化资源和好客的热情吸引着海外游客。

虽然在地理上墨中两国相隔遥远，但是旅游可以作为两国交流的桥梁；毕竟，没有比通过体验当地的美食美景、文化传统和音乐来认识一个国家的更好的办法。

墨中两国政府都非常注重旅游业的发展。2014年9月墨西哥总统恩里克·培尼亚·涅托访华的成果之一就是确定2015年为“墨西哥-中国旅游年”，这意味着今年将开启一系列关于旅游推广的活动项目。

在今年的第一个季度，墨领馆携手墨西哥旅游局和墨西哥航空致力于在华南地区推动“旅游年”的系列主题活动。除了一月份为当地旅行社和媒体举行的推介会外，墨馆也积极参与围绕3月6~8号广州国际旅游展展开的各项活动。几乎每天我们都会通过官方媒体平台为中国游客发布关于墨西哥旅游资源的文章。在过去的三月底刚刚结束的新一届“阿卡普尔科旅游展”上有几个中国旅行社的参与，其中就包括两个广州的旅行社，目前他们正带着推广中国华南—墨西哥旅游路线的宏伟计划回到中国。



Plaza de Tiananmen
北京市天安门广场

El turismo tiene ya décadas como una de las principales actividades económicas en México. Es la tercera fuente de divisas internacionales y en 2014 representó el 8.4% del PIB nacional. El año pasado el ingreso de divisas por el turismo internacional fue de poco más de 16 mil 200 millones de dólares, con un crecimiento anual de 16.6%, mientras que el número de turistas internacionales alcanzó la cifra de 29.1 millones, 20.5% superior al de 2013. El turismo genera más de 2 millones de empleos directos y es un sector líder en la generación de inversión extranjera.

México es un país que no sólo tiene innumerables atractivos naturales y culturales, sino que destaca por la hospitalidad de su gente, la excelencia en el servicio a los visitantes y una sólida infraestructura. Sólo por mencionar un ejemplo, tiene 11 hoteles "all inclusive resorts" en la lista de los 25 más populares de este tipo en el mundo (<http://www.sectur.gob.mx/2013/12/03/boletin-292-once-hoteles-de-mexico-entre-los-25-mas-populares-del-mundo/>). Los principales destinos del turismo internacional en México son:

1) Riviera Maya, 2) Cancún, 3) México D.F., 4) Los Cabos, 5) Puerto Vallarta, 6) Nuevo Vallarta, 7) Mazatlán, 8) Guadalajara, 9) Monterrey, 10) Cozumel.

El turismo chino hacia México ha aumentado rápidamente en los últimos años. El número de visitantes pasó de 28,398 en 2010 a 75,665 en 2014. Esto representa un crecimiento de 166% en cuatro años. Tan sólo en 2014, el flujo de visitantes chinos hacia México creció 25%. China es ya el segundo mercado turístico para México en Asia, sólo detrás de Japón y es uno de los que tiene crecimiento más rápido.

Aunque todavía hay un largo camino por recorrer para posicionar a México como uno de los destinos turísticos preferidos por los viajeros chinos, lo cierto es que existen condiciones ideales para lograrlo.

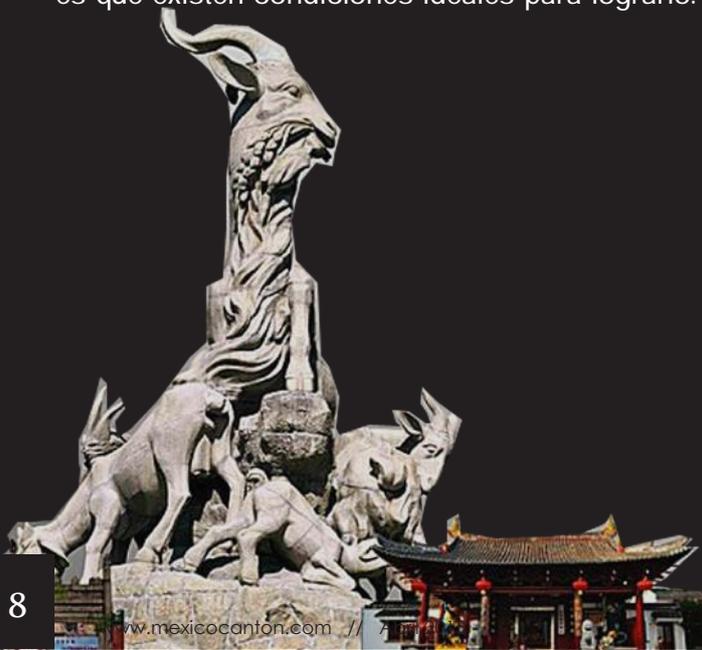


几十年来旅游业都保持着墨西哥支柱产业的地位，是国内第三大外汇收入来源。2014年旅游业占全国GDP总值的8.4%，吸引的外汇总值达到162亿美金，同比增长16.6%，国际旅客数量达到两千九百一十万人次，同比增长20.5%。旅游直接创造的就业岗位达到两百万以上，是国内提高就业率的领军行业。

墨西哥不仅有美丽的自然风光和文化传统吸引着海内外旅客，而且人民热情好客，有优质的服务和完善的硬件配套设施来支撑旅游的发展。例如，全球最著名的25家酒店中，墨西哥占到了11家 (<http://www.sectur.gob.mx/2013/12/03/boletin-292-once-hoteles-de-mexico-entre-los-25-mas-populares-del-mundo/>)；据调查，旅客到访最多地点排名（正序）：里维埃拉玛雅、坎昆、墨西哥城、洛斯卡沃斯、阿卡普尔科港、新阿卡普尔科、马萨特兰、瓜达拉哈拉、蒙特雷、科苏梅尔岛。想去墨西哥旅游的朋友们，不妨作为参考。

最近几年，中国前往墨西哥的旅客人数也增长迅速，从2010年的28398人次增加到2014年的75665人次，增长比例达到166%。仅2014年，旅客人数就增长了25%。中国已经成为了墨西哥在亚洲的第二大旅游市场，仅次于日本，而且是旅客人数增长速度最快的亚洲国家。

虽然距离墨西哥成为最受中国旅客欢迎的国家之一还有很长的距离，但是我们正处在一个黄金时代，有非常好的机遇和资源能让我们实现这一目标。



GUACAMOLE

鳄梨沙拉酱

Ingredientes (para 2 personas):

2 aguacates
40 gramos de cebolla
80 gramos de jitomate
1 chile serrano
1/2 limón (verde o amarillo)
Unas hojas de cilantro fresco
Sal
Totopos (tortilla chips)

制作材料有(按两人量):

1 个鳄梨(牛油果)
40 克洋葱
80 克西红柿
一个塞拉诺辣椒(山地椒)
1/2个柠檬(或者是青柠檬)
几叶香菜(芫荽)
盐
墨西哥玉米脆片



► Receta para hacer Guacamole:

1. Antes de pelar los aguacates prepararemos los demás ingredientes para que el aguacate no se ponga oscuro (se oxida en contacto con el aire). El jitomate y la cebolla se pican muy finamente.
2. Ahora pica las hojas de cilantro, añadir sólo un poco pues su sabor es muy fuerte.
3. Picar el chile y agregar al gusto.
4. Ahora es el momento de agregar los aguacates. Quítales la piel y luego machaca la carne en un recipiente, añade un poco de jugo de limón, los demás ingredientes que hemos preparado y una pizca de sal. Mezcla todo bien y si hace falta añade más sal, chile o cilantro, agrega a tu gusto. Una vez listo, a disfrutar!!!

► 制作步骤:

1. 在处理牛油果之前，先把其他的配料准备好，以防牛油果在空气中氧化变黑。先把洋葱和番茄切得很碎，必须把番茄籽去掉，最好也把皮先去掉。
2. 现在把香菜切碎，建议只用一点点（大概是半勺左右），因为太多了会把牛油果的味道盖住。
3. 用同样的方法处理处理辣椒，为了不加过量，可以把它切得很细，按照喜好搭配。
4. 现在开始准备牛油果了。先把牛油果的皮去掉，拿掉核，碾碎，然后挤一点柠檬汁，加上一点盐，最后加上之前准备的其他配料，再搅拌均匀。现在可以把沙拉酱和玉米脆片搭配起来，开吃了!!!

Destino Turístico en México:

旅游推介:

Acapulco

阿卡普尔科



México

Acapulco: Origen de la ruta marítima de la plata y la seda entre México y China.



Verano
夏季

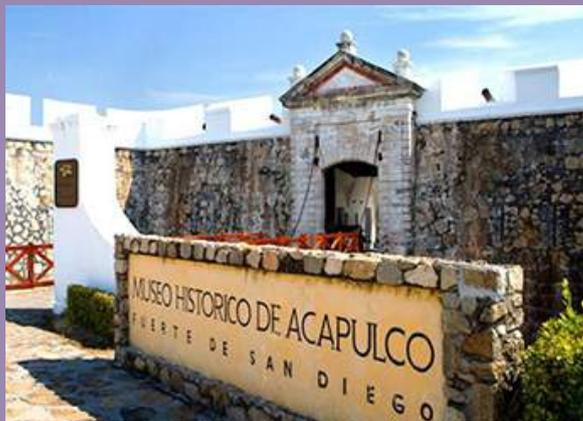
Estancia ideal: 3-5 días

Acapulco es una ciudad ubicada en el estado de Guerrero, en la costa sur de México, a 304 kilómetros de la Ciudad de México y es uno de los principales destinos turísticos del país.

De 1565 a 1815, Acapulco fue el principal puerto comercial de América en el Pacífico. Cada año, el llamado Galeón de Acapulco, también llamado Galeón de Manila y popularmente conocido como "Nao de China", navegaba desde este puerto mexicano hasta Filipinas cargado principalmente de plata mexicana y peruana en menor medida, que era intercambiada por productos asiáticos, principalmente chinos, como porcelana, marfil, laca y seda. El Galeón permitió que desde México llegaran a China productos como el maíz, el jitomate y el chile, que hasta hoy forman parte básica de la dieta china. Así como enormes cantidades de plata. La moneda de curso legal en China fue, hasta 1944, el peso mexicano de plata. De México Filipinas recibió inmigrantes que llenaron el país con su idioma, un español lleno de palabras mexicanas, sus nombres, la religión católica, comida y cultura similares a las de México.

Hasta hoy, la moneda filipina al igual que la mexicana se llama "peso". Por su parte, México recibió de China y de Asia además de las sedas, los marfiles y la porcelana cuya decoración imitaron los alfareros mexicanos, una serie de productos que incommoviblemente en el país: mangos, tamarindos y otras frutas, el ceviche, además de los vestidos de "china poblana", el rebozo, los fuegos artificiales y las decoraciones con papel cortado.

Si visitas Acapulco, no olvides visitar el Museo del Fuerte de San Diego, que tiene la exposición más completa sobre la época del Galeón. También es posible hacer un recorrido virtual (disponible sólo en español) en el sitio <http://inah.mx/paseos/FuerteSanDiego/index.html>.



Acapulco resurgió como un centro turístico fama mundial a partir de la década de 1950, cuando las estrellas de cine y televisión se paseaban por sus calles a plena luz del día.

En las dos décadas siguientes, el puerto se convirtió en un sitio de reunión del Jet Set internacional; a partir de la película "Fun in Acapulco" de Elvis Presley (1963); Los Presidentes John F. Kennedy y William Clinton de Estados Unidos pasaron sus respectivas lunas de miel en Acapulco, donde también se retiraron personalidades como Johnny Weismüller, el primer Tarzán, y Howard Hughes, el famoso aviador y magnate del cine. Durante los años setenta se construyeron las áreas residenciales de Las Brisas, Guitarrón y Brisas Marqués, artistas y personas de negocios de todo el mundo erigieron lujosas mansiones.



Acapulco, considerada "la reina de las playas mexicanas", todavía goza de gran popularidad y acoge miles de visitantes nacionales y extranjeros a lo largo del año. Este destino es privilegiado por contar con dos bahías: Santa Lucía, mejor conocida como bahía de Acapulco, y Puerto Marqués. Ambas destacan por sus bellezas naturales e impresionantes acantilados. Tienen playas con arena dorada y están rodeadas de vegetación tropical.

Acapulco es una excelente opción para jóvenes en busca de diversión, pero también para las parejas que desean un sitio romántico y para familias, pues cuenta con playas tranquilas y un popular parque de atracciones acuáticas, CiCi. Los aficionados de las aventuras acuáticas encontrarán aquí un paraíso. Asimismo, los golfistas consideran este puerto uno de los destinos de golf más selectos en el mundo, mientras que los amantes de la ecología encontrarán lagunas, selva, islas y estuarios en la zona.

Existe un extenso abanico de opciones para degustar una rica cena. Los menús son variados, y ofrecen desde mariscos hasta comida gourmet internacional. En Acapulco hay más de 200 hoteles; en total, aquí hay disponibles más de 18 mil habitaciones. Existen opciones para todos los gustos y presupuestos: desde cabañas económicas hasta lujosos resorts.

Otras atracciones son el Festival Internacional de Cine de Acapulco y el Torneo Abierto de Tenis de México, que se llevan a cabo cada año. Cada dos años, Acapulco es sede del Tianguis Turístico de México, el evento promocional más importante de la industria turística nacional.

建议游玩：3~5天

阿卡普尔科城位于墨西哥南岸的格雷罗州，距离墨西哥城304公里，是墨西哥境内热门的旅游城市之一。

1565年至1815年间，阿卡普尔科是当时美洲在太平洋沿岸最重要的贸易港口。俗称“中国船”的阿卡普尔科大帆船，别名马尼拉大帆船，每年都会从墨西哥出发航行至菲律宾，运送主要来自墨西哥、部分来自秘鲁的银，用以换取如中国的瓷器、象牙、漆器、丝绸等亚洲产品。得益于这些大帆船，墨西哥的玉米、西红柿、辣椒等产品得以到达中国，如今已成为中国食谱里的必不可少的部分。一同到达的还有大量的银。直至1944年，中国国内的官方流通货币一直都是墨西哥银元。菲律宾则从墨西哥接收了大量的移民，从而使这个国家充满墨西哥特色西班牙文、墨西哥姓名、天主教、墨西哥食物以及与墨西哥相似的文化。迄今，菲律宾的货币仍然与墨西哥货币一样被称为“比索”。另一方面，墨西哥则从亚洲和中国接收到了丝绸、象牙、效仿墨西哥装饰的瓷器、像芒果、罗望子等一系列举足轻重的水果、酸橘汁腌鱼，当然少不了名为“普埃布拉的中国姑娘”的民族服装、大披肩、烟花和剪纸装饰。

来阿卡普尔科观光，千万不能错过圣地亚哥碉堡博物馆，里面有关于大帆船时期最完整的展览。您也可以通过登录一下网址（暂时只提供西语版）来一次虚拟参观：<http://inah.mx/paseos/FuerteSanDiego/index.html>

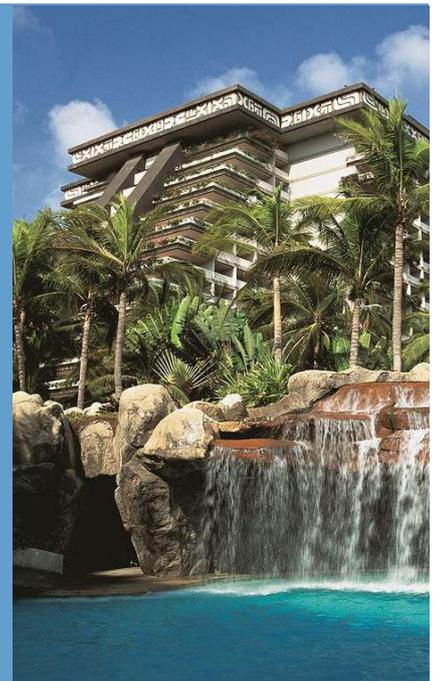
从1950年代开始，阿卡普尔科因为影视明星在光天化日下穿街过巷而再次成为世界著名的旅游圣地。在接下来的二十年间，这里成为了国际喷气式私人飞机(Jet Set)爱好者的聚焦点；埃维斯·普里斯利的电影《鲤跃龙门》(1963)也在此地拍摄，著名的美国前任总统约翰·费茨杰拉德·肯尼迪(John F. Kennedy)和威廉·杰斐逊·克林顿(William J. Clinton)都在这里享受他们的蜜月之旅，知名好莱坞影星约翰尼·韦斯默勒(Johnny Weissmuller, 1932年版《人猿泰山》电影男主角)和美国大导演霍华德·休斯(Howard Hughes)也是在这座美丽的海滨城市度过了退休生涯；在七十年代，名为拉斯布里萨斯、基塔隆和布里萨斯马盖兹的住宅区纷纷建成，来自世界各地的艺术家和商人在这里建起了自己豪宅。

被誉为“墨西哥海滩之王”的阿卡普尔科，至今依然享誉全球，全年间都吸引着来自海内外的大量游客。其中最负盛名的两个海湾分别是圣卢西亚，又称阿卡普尔科湾，以及马盖兹港，它们都以美丽的风景和壮观的礁石著称。两个海湾都拥有金色沙滩，热带植物环绕四周。

阿卡普尔科绝对是爱找乐子的年轻人的胜地，然而对于寻找浪漫的情侣或全家旅游者来说，阿卡普尔科所拥有的静谧海滩和著名的西西水上乐园也是他们绝佳选择。如果你是水上运动爱好者，那么阿卡普尔科绝对是你的天堂。对于高尔夫球爱好者来讲，这里也是世界首选的高尔夫目的地之一。自然生态爱好者也可以在这里发现森林、湖泊、岛屿和湿地。

在阿卡普尔科，要享受一顿美味的晚餐你可以有无数的选择。美食品种多样，从海鲜到世界各地佳肴都应有尽有。阿卡普尔科有200多家酒店旅馆可供入住，客房总数达到了18000间，从经济型旅馆到豪华度假酒店一应俱全。

这里每年都会举办阿卡普尔科国际电影节和墨西哥网球公开赛。每隔两年，阿卡普尔科都会举办国内最重要的旅游推广盛会：墨西哥旅游展。



Guangzhou

Capital de Guangdong

粤首府广州

Guangzhou también es conocida como la ciudad de las cabras. Está ubicada al sur de la provincia de Guangdong y por su cercanía a Hong Kong y a Macao, justo en la desembocadura del Río Perla, tiene grandes ventajas geográficas. Guangzhou es el inicio de la Ruta de la Seda Marítima y siempre ha sido el punto tradicional de encuentro entre China y el exterior.

Es la tercera ciudad más importante de China y el principal punto comercial del país.

Guangzhou es una ciudad con una historia de más de 2,200 años. Es conocida por sitios históricos como el edificio Zhenhai, la Academia de la Familia Chen, los Templos Liu Rong y Guang Xiao, etc. En la zona histórica llamada Viejo Xiguan se encuentra la comida más tradicional y típica de la ciudad. Las calles Shangxiajiu, y Beijing Lu son famosas por sus tiendas, mientras que modernos centros comerciales como Tai Ku Hui ofrecen todo tipo de productos de lujo e importados.

La imponente Torre de Canton, la más alta de China ofrece vistas inigualables del Río Perla y a los rascacielos del Zhujiang New Town, el nuevo y moderno distrito de negocios de Guangzhou.

广州，别称羊城、花城；地处中国南方，广东省南部毗邻港澳，地理位置优越，也是海上丝绸之路的起点。

广州的旅游业具有集旅游、饮食、住宿、购物、娱乐为一体的多功能、多层次、全方位服务的格局。众多的文物古迹、风景名胜和人文景观，使游客流连忘返。色、香、味、形俱全的粤菜及中外各色风味饮食，为广州带来“食在广州”的美称。



广州有着2200多年的文明历史，素以名胜古迹众多而闻名。主要有镇海楼、南越王墓、陈家祠、六榕寺、光孝寺等景点。广州还是美食和购物的天堂，老西关里各种别具风味的小吃，遍布市区形形色色的市场，上下九路商业步行街、北京路商业步行街等都让中外游客流连忘返。





Mexico's Silver History & Future

白银之国——墨西哥，历史与未来

MEXICO EN PLATA: HISTORIA Y PORVENIR

El 5 de junio se inaugurará la exposición "México en Plata- Historia y Porvenir" en el Museo de Guangdong. Esta exposición presentará una colección de más de 150 obras de plata que narran la historia de México y el desarrollo del arte de la platería a lo largo de ella. Las piezas mexicanas se complementarán con la colección de monedas de plata de origen mexicano del Museo de Guangdong. Para más información también pueden consultar nuestra cuenta de Wechat.

2015年6月5日，展览“白银之国——墨西哥的历史与未来”，将在广东省博物馆举办，届时将会有超过150件墨西哥当代银器艺术品展出。

Festival de Películas Mexicanas

El Festival de Cine Mexicano 2015 empezará en abril para llevar al público dos películas cómicas: "No se aceptan devoluciones" y "Nosotros los nobles". Se exhibirán en la Universidad Sun Yat-sen, la Biblioteca de Guangzhou, la Librería Xoooy y el Museo de Dongguan. Los horarios e información adicional del festival se publicarán por nuestro Wechat.

2015年4月-7月，墨西哥电影文化节，将在中山大学、广州图书馆、学而优书店以及东莞市博物馆举办，届时将免费向公众放映两部墨西哥喜剧电影《我们这些贵族》和《拒绝归还》。具体时间请关注我们的官方微信。



SRE

CONSULADO GENERAL
DE MÉXICO EN GUANGZHOU



Castillo de Chapultepec en la Ciudad de México.
墨西哥城查普尔特佩克城堡



Wechat: mexicocanton
微信: 多彩墨西哥

Consulado General de México en Guangzhou

Tel: 86 (020) 22081540
Teem Tower, Piso 20, Unidad 01, Tianhe Lu No.
208, Distrito Tianhe Guangzhou,
Horario: Lunes a viernes de 8:30 a 17:30
510620



Weibo: cgmexicogz
微博: 墨西哥驻广州总领事馆

墨西哥驻广州总领事馆

电话: (020) 22081540
地址: 中国广州市天河区天河路208号粤
海天河城大厦20楼01室, 签证认证07室
工作时间: 周一至周五, 8:30-17:30
邮政编码: 510620